

NOTAS HISTÓRICAS Y GEOGRÁFICAS

Artículos

JULIO GARDUÑO CERVANTES Y EL MOVIMIENTO INDÍGENA MAZAHUA DE LOS 70 COMO MEDIADOR DE MEDIOS MASIVOS DE COMUNICACIÓN. TESTIMONIOS DE LA COMUNIDAD DE SAN ANTONIO DE LAS HUERTAS.

JULIO GARDUÑO CERVANTES AND THE MAZAHUA INDIGENOUS MOVEMENT OF THE 70S AS MEDIATOR OF MASS MEDIA. TESTIMONIALS FROM THE COMMUNITY OF SAN ANTONIO DE LAS HUERTAS.

María de Lourdes Ortiz Boza

Universidad Autónoma del Estado de México

mlortizboza@gmail.com

Recibido el 20 de enero de 2019

Aceptado el 21 de julio de 2019

RESUMEN

En este artículo se dará cuenta del movimiento social emprendido por Julio Garduño Cervantes cuyo principal logro cultural fue la construcción del Centro Ceremonial Mazahua (CCM); en tanto que para la comunidad de SAH probablemente lo fue el inicio y apoyo a la gestión no solamente de la energía eléctrica, sino de la Telesecundaria y su posterior instalación, en 1982.

Palabras claves: Julio Garduño – movimiento Indígena – México

ABSTRACT

You will realize the social movement undertaken by Julio Garduño Cervantes whose main cultural achievement was the construction of Mazahua Ceremonial Center (MCC) in this paper; whereas for the community of SAH what was probably the start and management support not only electricity, but the Telesecundaria and later installation in 1982.

Keywords: Julio Garduño, Indigenous movement - México

Para citar este artículo:

Ortiz Boza, María de Lourdes, “Julio Garduño Cervantes y el movimiento indígena mazahua de los 70 como mediador de medios masivos de comunicación. Testimonios de la comunidad de San Antonio de las Huertas”. *Revista Notas Históricas y Geográficas*, 23, julio -diciembre, 2019: pp. 166 - 190

1. INTRODUCCIÓN

La historia y evolución de los Medios Masivos de Comunicación (MMC) en la comunidad indígena mazahua de San Antonio de las Huertas (SAH), perteneciente al municipio de San Felipe del Progreso, Estado de México, no podría entenderse sin un contexto histórico que permita referir los movimientos sociales que contribuyeron a orientar la mirada gubernamental hacia la zona mazahua en general y hacia la comunidad de SAH en particular.

Podrían citarse los movimientos estudiantiles de 1968 y 1971 cuyo impactó se dejó sentir en la comunidad porque se ordenó cerrar la escuela primaria de SAH; pero por otro lado cuatro años después se organizó el Congreso Nacional de Pueblos Indígenas de 1975.

Estos movimientos sociales sin duda impactaron tanto a la sociedad mexicana en su totalidad como a las comunidades mazahuas, y para el caso que ocupa a este texto, tuvieron su expresión en la movilización social que encabezó Julio Garduño Cervantes a través del denominado Movimiento Social Mazahua (MSM).

A partir de ese movimiento se comenzaron a atender algunas de las necesidades básicas de la región mazahua en el siglo XX; especialmente la de San Felipe del Progreso (municipio al cual pertenece la comunidad de SAH, sujeto de este texto). Se escogió a esta comunidad mazahua por ser una de las de mayor marginación en la región mazahua. De hecho, la historiografía sobre esta comunidad en particular se remite a dos trabajos que dan cuenta tanto de su sistema de cargos, (Korsbaek, 1998) como de su fiesta de peregrinación a su cerro sagrado, a partir de su organización social, (Ortiz, 2001).¹ Por otra parte, esta comunidad pertenece al municipio donde Julio Garduño vivió hasta sus últimos días, y por tanto aunque el fruto de su lucha social reverberó en toda la región mazahua, es en esta comunidad donde tuve la oportunidad de llevar a cabo el trabajo de campo.

¹ González Ortiz, Felipe "La organización social de los mazahuas del Estado de México" Ciencia Ergo Sum, Volumen 8, número uno, marzo-junio 2001, págs. 19-29.

Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (2003), Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas

Korsbaek, Leif "El sistema de cargos en San Antonio de las Huertas como instancia integradora de la vida social", Coord. Ciencia Ergo Sum, Volumen 5 no. 3 noviembre 1998, febrero 1999, págs. 261-270.

En este artículo se dará cuenta del movimiento social emprendido por Julio Garduño, de quien además se hará una reseña biográfica destacando no solamente su labor como líder de este movimiento indígena, sino también su producción poética y algo de su arte pictórico; de igual manera se destacará su papel como cronista de su municipio originario, Temascalcingo.

Otro de sus logros fue la publicación del primer periódico bilingüe mazahua-español. Hablar del MSM de Julio Garduño Cervantes, durante los años 70 no puede hacerse de manera aislada o remitida únicamente a lo local, toda vez que en el ámbito nacional México había sido sacudido por los movimientos sociales, como ya se refirió, el de estudiantiles de 1968 y por el movimiento de los maestros rurales en la Sierra de Guerrero, también de finales de los 60.

Marcado principalmente como un hecho regional, el MSM iniciado a mediados de los años 70 fue uno de los factores impulsores de la gestión y posterior llegada de la energía eléctrica a la región mazahua. De igual forma el MSM influyó en la apertura y pavimentación de los caminos, y en la instalación del nivel de estudios de secundaria a través de la T.V, en 1984².

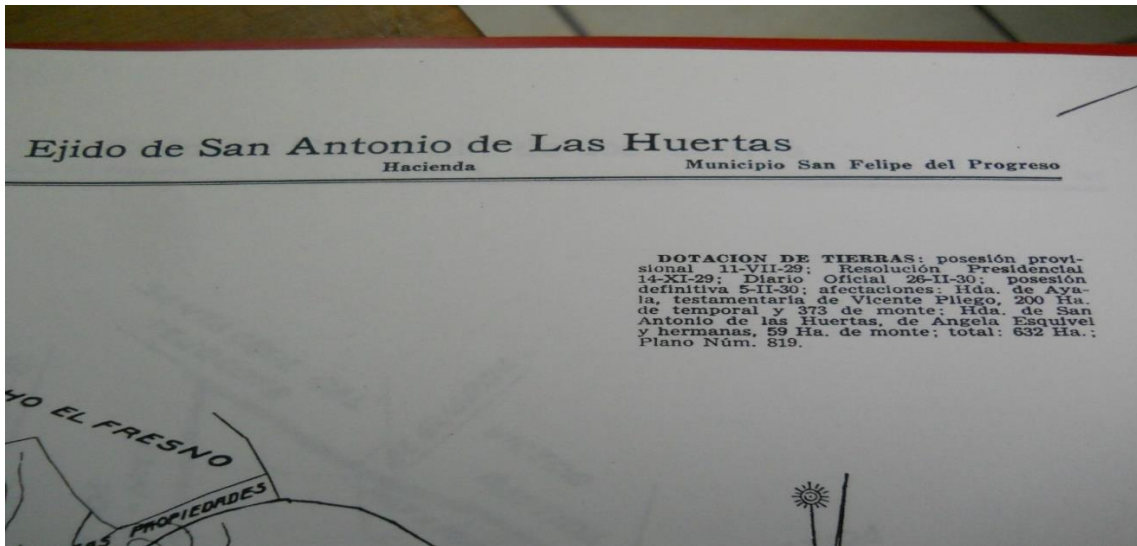
El MSM, fue fundamental para la mejora de ciertas condiciones de vida y sin duda impactó y catalizó el arribó de medios y vías de comunicación, tópico de interés de este artículo.

2. SAN ANTONIO DE LAS HUERTAS, ESTADO DE MÉXICO. EL TERRITORIO

La historia de SAH comienza en 1930, aunque el cronista municipal de SFP, profesor Miguel Ángel Nolasco Álvarez, (APMANA) dice que fue en 1929 cuando se decretó formalmente la constitución de esta comunidad al expropiarse tierras pertenecientes a la hacienda de Ayala. La participación del cronista de SFP permitió recuperar un documento de 1929, propiedad del propio cronista, donde quedó

² Después de este impulso generado por el MSM, habrá un “receso presupuestal” hasta el año 2001, en el *Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas, 2001-2006*, (PNDI 2000-2006) de Vicente Fox, hace todo un diagnóstico de la situación que guardaban en ese momento las 68 etnias del país en todos los niveles: educación, salud, servicios básicos, usos y costumbres, economía y desde luego, recursos naturales. El plan es relevante porque también incluye gran parte de la investigación que por años realizó el ya desaparecido Instituto Nacional Indigenista (INI).

acotado el plano limítrofe de la nueva comunidad de SAH, como se aprecia en la siguiente imagen.}



Fuente: APMANA. Dotación de tierras para el nuevo ejido de SAH

La comunidad indígena de SAH se creó oficialmente en 1929, cuando la resolución presidencial le otorga la extensión territorial que hoy ocupa. No obstante, se había conseguido la tierra, pero no la infraestructura para hacerla habitable o mínimamente productiva:

...en los poblados ejidales formados con base en núcleos de población totalmente nuevos no se dio atención al problema de dotar a sus respectivos asentamientos de una infraestructura adecuada de edificios, bodegas, abasto de aguas, caminos e incluso casas habitación...las haciendas eran asentamientos humanos, y el reparto de la población no podía ser tan simple como el de la tierra. La mudanza física de la población no significaba que se trasladaran con ella las complejas funciones del antiguo asentamiento. (García, 1993: 358)

Así inició su historia como comunidad nueva SAH; lo anterior explica el posterior proceso de “importación” y “domesticación tecnológica” de MMC y TICS, y

que éstas fueron más bien iniciativas de los propios fundadores, quienes a través de la migración se allegaron los medios y tecnologías de comunicación. Desde la fundación de la comunidad (1929), hasta la gestión de la luz (1975), acontecieron hechos sociales que explicarán -en parte- la llegada de algunos MMC y TICS.

Para alcanzar el propósito de este texto, además de la bibliografía se recuperará el trabajo de campo llevado a cabo en la comunidad de SAH. Durante dos años y medio se entrevistó a 30 habitantes de la comunidad para conocer su testimonio respecto al movimiento mazahua y al impacto que tuvo en su vida cotidiana el proceso de electrificación y consumo mediático.

En el desarrollo se ve plasmado el trabajo de campo en la propia comunidad donde a través de entrevistas en profundidad, pláticas e interacción con la gente a lo largo de dos años y tres meses se obtuvieron fuentes de información que permitieron recopilar datos, testimonios y otros elementos en torno a la llegada de la energía eléctrica y los MMC.}

La inclusión de los testimonios y vivencias de los habitantes de SAH en relación con estos tópicos es muy relevante porque es justamente en la interacción de su vida cotidiana con estos medios de comunicación y con la energía eléctrica donde mayormente ha incidido la llegada de cada uno de estos avances tecnológicos. De ahí la importancia de contarlos con sus propias palabras.

Es conveniente resaltar que se hizo una investigación histórica en la comunidad respecto de estos tópicos y ello hace necesario señalar algunas precisiones, como el hecho de recurrir a la historia oral contada a través de entrevista en profundidad por los propios habitantes de SAH. Se empleó la historia oral como método y técnica de investigación histórica porque, apunta Aceves Lozano³:

...ha venido a cubrir un vacío manifiesto en la historiografía contemporánea. Así, en las últimas tres décadas, un conjunto de puntos de partida conceptuales, métodos de análisis y herramientas de investigación le han permitido a la historia consolidarse como una práctica de investigación científica y adquirir el perfil de un amplio movimiento de interacción académica y disciplinaria. Más aún, ha sido

³ 1. Jorge Aceves Lozano, "Un enfoque metodológico de las historias de vida", Propositiones 29, Marzo 1999: CIESAS-México, 1.

un decidido impulso de la revaloración de los métodos cualitativos y ha propiciado no sólo su utilización, sino su enriquecimiento con el aporte de nuevos enfoques y perspectivas de análisis, básicamente y en torno a lo que constituye su materia prima: la oralidad.

Las 30 personas entrevistadas correspondieron cronológicamente a tres periodos históricos de la comunidad de SAH. Así, una primera generación, llamada *la generación a oscuras*, incluyó a personas fundadoras de la comunidad en 1930; la segunda generación, denominada la generación mediática, es la que se retoma para este trabajo y se denominó así, porque fue ésta la encargada de gestionar la instalación de la energía eléctrica, y con ello, impulsó la llegada de MMC a la comunidad. Una última generación, a la que se nombró la *generación. Net.*, corresponde a los jóvenes –nietos o bisnietos- de la generación a oscuras, más avezados en el internet, las redes sociales y al tanto de las nuevas tecnologías de comunicación. De esas 30 entrevistas, se retomarán para este artículo solamente algunas de la llamada *generación mediática*, ya que corresponden a la generación que cronológicamente fue testigo y partícipe del MSM y de las consecuencias que trajo en materia de MMC. El grupo de personas entrevistadas está relacionado en el siguiente cuadro:

Cuadro 3. Relación de personas entrevistadas.

Generación mediática. 1980-2004

Nombre	Edad	Idiomas
José Silvestre Reyes Garduño	67 años. (31 de diciembre de 1945)	Español y Mazahua hablante.
José Trinidad Maya Miranda	43 años (1º de junio del 69)	Español. Habla poco mazahua.
José Guadalupe Sánchez Reyes	42 años (12 diciembre de 1970)	Español. Habla poco mazahua
María Victoria Maya Sánchez	36 años (04 de julio de 1976)	Español. Habla poco mazahua
Catalina Garduño Reyes	42 años (02 de febrero de 1970)	Español y mazahua hablante
Petra Garduño Medina	49 años (09 de enero de 1963)	Mazahua hablante y español.
Santos Reyes Crescencio	40 años (24 febrero de 1972)	Español y mazahua hablante
Alejandra Marín Garduño	38 años. (13 de julio de 1973)	Español y Mazahua hablante
María García Guadarrama	40 años (15 de agosto de 1972)	Español y Mazahua hablante
Ricardo Marín Garduño	41 años (3 de abril de 1971)	Español y Habla poco mazahua

Fuente: Elaboración propia

3. SEMBLANZA DE JULIO GARDUÑO CERVANTES

Para este tópico se contó con la colaboración testimonial de su viuda, la señora Francisca García Martínez, quien fuera inicialmente su secretaria y después su esposa y compañera de lucha, heredera de los múltiples documentos y materiales que atestiguan la travesía de la lucha mazahua; si bien es necesario recordar que el objetivo de este subtema no es adentrarnos o ahondar en la lucha como tal, sino en las posibles repercusiones que tuvo para las comunidades mazahuas: “...sí hubo un impacto después del movimiento, a muchas comunidades se les mejoró y se les dotó de servicios que antes no tenían...”⁴

Emblemático dentro de la zona mazahua el Sr. Julio Garduño Cervantes, nació en el *Ejido del Puente*, municipio de Temascalcingo, Estado de México, en 1940; fue profesor normalista conocedor profundo de la cultura mazahua y uno de sus principales promotores. Autor de una monografía de su municipio originario,

⁴ Sra. Francisca García Martínez, entrevista, septiembre de 2012.

Garduño Cervantes también fue pintor y poeta; de entre su docena de libros sobresalen el poemario *Soy mazahua*:

*Tú has querido negar mi existencia,
Yo no niego la tuya.
Pero yo existo. ¡Soy mazahua!
Estoy hecho de esta tierra, de este aire
Del agua y del sol
Soy un sobreviviente de mis antepasados,
Al que han heredado una cultura, una lengua,
Una forma de respetar a mis hermanos;
Porque yo nací para ser hermano de mis hermanos
Y no esclavo de nadie...*

Este breve fragmento es uno de los que mejor ejemplifica el sentido de la poesía de Julio Garduño y no solo eso, sino que inspiró también el *Himno del Movimiento Indígena Mazahua*, editado por la propia Secretaría de Educación Pública (SEP): *¿Qué combatiente no lleva una canción en sus labios? Nosotros, en el corazón y los labios, llevamos también un himno, que es una invocación a la historia de nuestro pueblo, para que despierte la sangre aún dormida, para que la raíz profunda de nuestros orígenes eleve su savia al sol, y nutra las hojas y los frutos.* (Garduño, 1982: 5) El himno constituyó justamente un canto de batalla durante el MSM, y de la misma manera que su poesía, exaltaba la libertad, el combate, pero sobre todo la raíz profunda del pueblo mazahua: *Nacemos de la raíz profunda del maíz que da la vida, fruto del tiempo somos y del canto del sol* (Garduño, 1982:11)

En cuanto a su producción ensayística destaca el libro: *El final del silencio*. Otro texto de carácter más histórico es: *Movimientos indígenas contemporáneos*, coordinado por Arturo Warman y editado por la UNAM, y en el cual Garduño Cervantes hace un recuento de lo que ha sido y significado el movimiento de los mazahuas.

En 2005, a través de la colección *Ventana a mi comunidad*, editada por la SEP, el cuadernillo relativo al *Pueblo Mazahua*, en el cual incluyó además un glosario de palabras mazahuas:

Al nombrar las cosas del mundo, cada lengua les da un significado propio, específico. Por eso, cuando hay muchas lenguas, las cosas del mundo adquieren

*muchos y muy diversos significados. (Garduño, 2005: 32). Las fiestas de los pueblos son patrimonio cultural que debe quedar en la memoria no solamente de los pueblos, sino también de otras personas para que ese patrimonio cultural trascienda; así en 2005 publica: *Nuestro padre Jesús, crónica de la Fiesta patronal en San Felipe del Progreso...Esta ceremonia nos muestra el complejo universo donde el fuego tiene un profundo sentido existencial. El pueblo mazahua renueva su mítica peregrinación recordando sus lejanos orígenes. La fiesta se da en un espacio fuera de lo cotidiano. La fiesta comunica lo terrenal con lo divino. (Garduño, 2005: 12). En cuanto a su labor como cronista de Temascalcingo, Julio Garduño estuvo en ese puesto honorario a partir de 1983 y durante su periodo, publico dos monografías sobre el municipio⁵. La primera monografía de su autoría, data de 1984; y la segunda de 1999, editada ya en el marco de todo un programa editorial por parte del gobierno del Estado de México. Respecto a esta monografía, es de destacarse la reflexión que hace Julio Garduño en torno al tópico de este texto: *La sociedad del mañana ya está en el ciberespacio, con la revolución del conocimiento, con la cibernética, en la nueva forma de comunicación. Este libro ya fue hecho dentro de este espacio; con nuevas tecnologías que transforman las relaciones humanas en el mundo, la concepción del tiempo y el espacio, vamos hacia la reconstrucción del universo. (Garduño, 199:10)***

Promotor de la autonomía y derechos indígenas, cabe señalar que las referencias hacia la figura de Julio Garduño Cervantes no son muchas. Apenas se empieza a reconocer su contribución al estudio de la cultura mazahua. Destaca un par de trabajos de tesis de dos estudiantes donde se ahonda en su trabajo político y de estudioso de la cultura mazahua: *...involucrado desde niño con la sociedad mazahua, a sus 30 años [sic] se dedica a recorrer todas las comunidades originarias de la región mazahua; este hecho repercutió en su concepción de toda la región, dándose cuenta que varias comunidades tenían una cosmovisión que los guiaba para hacer frente al mundo y así decide representarlas a través de sus obras de arte. (Cruz, 2008:55)*

La otra tesis deriva de un documental acerca de la celebración de un ritual para petición de lluvia entre los mazahua, y de igual manera evidencia el amplio conocimiento de Julio Garduño al respecto: *...es la autoridad más reconocida...como*

⁵ La última actualización de la monografía de Temascalcingo, la llevó a cabo su viuda, la señora Francisca García Martínez, quien apenas este 2019 acaba de publicarla.

cronista municipal lleva documentando la festividad desde hace 40 años a través de fotografías, crónicas, videos y dibujos. ...él como historiador del pueblo va interpretando la fiesta desde los cambios y adaptaciones que ha sufrido debido a la incursión de nuevos elementos -materiales y simbólicos- como una renovación y actualización del ritual. (Ruiz, 2010: 75)

Como pintor se formó en la Escuela Nacional de Pintura, Escultura y Grabado, *La Esmeralda*; así como en la Academia de San Carlos, ambas en la ciudad de México. En 1988 tuvo una exposición en París, Francia. De esta faceta creativa resaltan los trabajos pictóricos del CCM de los cuales es autor y donde integró la cosmovisión y simbolismo de su cultura originaria. Como un hecho relevante en su actividad política destaca la entrevista que sostuvo con el entonces papa Juan Pablo II, en 1978 -como puede apreciarse en la foto al término de este párrafo- y a raíz de la cual tuvo la oportunidad de dar a conocer al mundo la situación marginal de la etnia mazahua en particular y de los indígenas mexicanos en general. Viajó a diversas partes exponiendo su obra, poesía y pensamiento político, es por ello que se le considera emblema de la lucha indígena contemporánea en México. Fue jefe del Consejo Supremo Mazahua, creado en 1974, cuya sede se ubica en el CCM.



Foto 1. Julio Garduño y Juan Pablo II. Puebla 1978. Archivo personal de Francisca García Martínez (APFGM)

4. DE MOVIMIENTO SOCIAL MAZAHUA A MOVIMIENTO INDÍGENA MAZAHUA

El origen de la influencia del movimiento del 68 en la etnia mazahua se debe a la participación directa Julio Garduño Cervantes en el propio movimiento en su calidad de maestro normalista. Destaca particularmente su vivencia personal la misma noche del 2 de octubre de 1968: “...él junto con sus hermanos...eran cinco hermanos...todos maestros normalistas, se fue al mitin de Tlatelolco...no sé ni cómo me salvé -me decía- pero fue puro milagro...de repente comenzó la balacera y yo ahí sin poder hacerme a un lado...mi hermano se salvó porque se metió debajo de un carro, los demás corrieron para todos lados y yo solo me tiré al piso...por eso me salvé...”⁶. Pasada esta experiencia Julio Garduño decide que su idea del movimiento indígena debería ir por un camino más institucional y así se acerca a la Confederación Nacional Campesina (CNC).

... por qué él [Julio Garduño] pensaba que no era así cómo debía hacer el movimiento, él no quería una revolución con armas o con guerrilla, aunque sí sabía que había que hacer algo, entonces entra a trabajar a la CNC y desde ahí busca el apoyo para el movimiento y fue así...así logró más cosas...no cómo todo mundo pensó en aquel entonces que era comunista o guerrillero...él lo hizo trabajando muy duro... y a través también de la comisión que le dio la Secretaría de Educación del Estado logró que se reabrieran las escuelas que se habían cerrado por lo del 68 y 71...⁷

Al respecto es conveniente mencionar que varios de los habitantes de la SAH quienes refieren el hecho del cierre de la escuela sin saber bien a bien a qué se debió: “...un día nos dijeron que se cerraba las escuela porque podíamos ponernos de revoltosos y la cerraron... fue en el 71...más o menos...”⁸

⁶ Francisca García Martínez, entrevista, septiembre de 2012.

⁷ *Idem.*

⁸ Sra. Petra Garduño Medina, entrevista, febrero de 2011.

Auspiciado en parte por la Confederación Nacional Campesina, (CNC) , el MSM toma el nombre de Movimiento Indígena Mazahua (en adelante MIM) y su primera participación destacada será en el Consejo Nacional de Pueblos Indígenas, llevado a cabo en Pátzcuaro, Michoacán, en 1974, que contó con la participación de 56 grupos étnicos del país. Para entonces ya se había fundado el Consejo Supremo Mazahua: “*El Consejo Supremo Mazahua asistió a este congreso y se manifestó por los derechos de los pueblos indígenas, y pidió fortalecer la organización indígena de México*”⁹

Dos años después, pudo notarse la fuerza de esa participación porque el II Congreso Nacional de Pueblos Indígenas se realizó precisamente en el CCM, aunque, si bien se llevó a cabo el II Congreso, la inauguración oficial del CCM tendría lugar hasta 1979 del 23 al 25 de febrero de 1976¹⁰ ; de nueva cuenta y a través de Julio Garduño Cervantes:

*El Consejo Supremo Mazahua presentó dos importantes documentos, uno sobre la educación bilingüe y otro sobre la legislación indígena en la que se pide la reforma a la Constitución, para incluir los derechos de los pueblos indígenas. Fue clara la posición del movimiento al afirmar que la constitución y demás leyes, no reconoce ni responde a los derechos de los pueblos indígenas de México*¹¹.

Los MMC jugaron un rol principal para el MIM, que si bien surgió en Temascalcingo, tierra de donde era oriundo Garduño Cervantes, se extendió a toda la región mazahua: “*...él recorrió todas las comunidades mazahuas...no le faltó ni una...y a donde iba le decían: ¡ay Don Julio ¿cómo le va? Siempre lo recibían con gusto...hasta Los perros chirgos¹² le compusieron su corrido...un día se lo presto para que lo oiga¹³ .*

⁹ Julio Garduño Cervantes, El movimiento indígena en el Estado de México, en: Movimientos indígenas contemporáneos, (México, UNAM, INI, 1993) 144-158.

¹⁰ *Idem*

¹¹ *Idem.*

¹²El término *chirgo* en mazahua quiere decir pequeño, y en este caso hace referencia a un grupo de música tradicional mazahua que es conocido en la región mazahua, principalmente en San Felipe del Progreso.

¹³ Francisca García Martínez. Entrevista. Septiembre 2012.

En materia de MMC serían la prensa y la radio los medios que jugarían un rol relevante a través de la creación del periódico ECO, órgano de difusión del MIM. De igual manera la XEDV, del municipio de El Oro fue otro de los medios de difusión del movimiento.

Del MIM dio cuenta el órgano de difusión del movimiento, el periódico ECO, editado desde 1973 bajo la dirección general del Sr. Rubén Alfredo Ruiz Piña y del cual fue colaborador Julio Garduño.



Foto 2. Periódico “ECO” No. 2. Archivo Personal de Francisca García Martínez (APFGM)

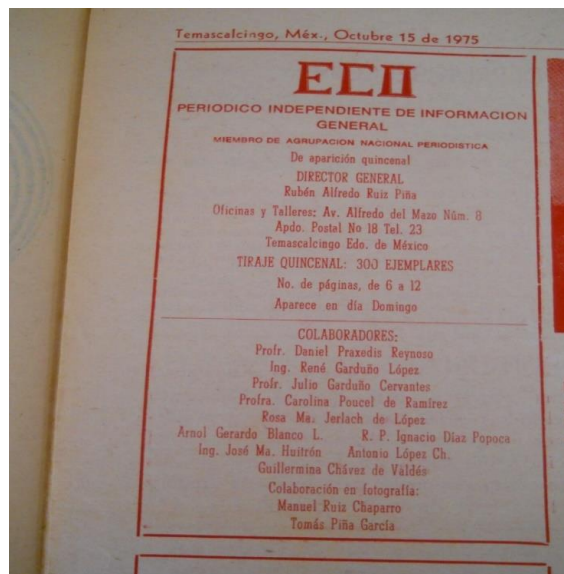


Foto 3. Periódico “ECO” Directorio.(APFGM)

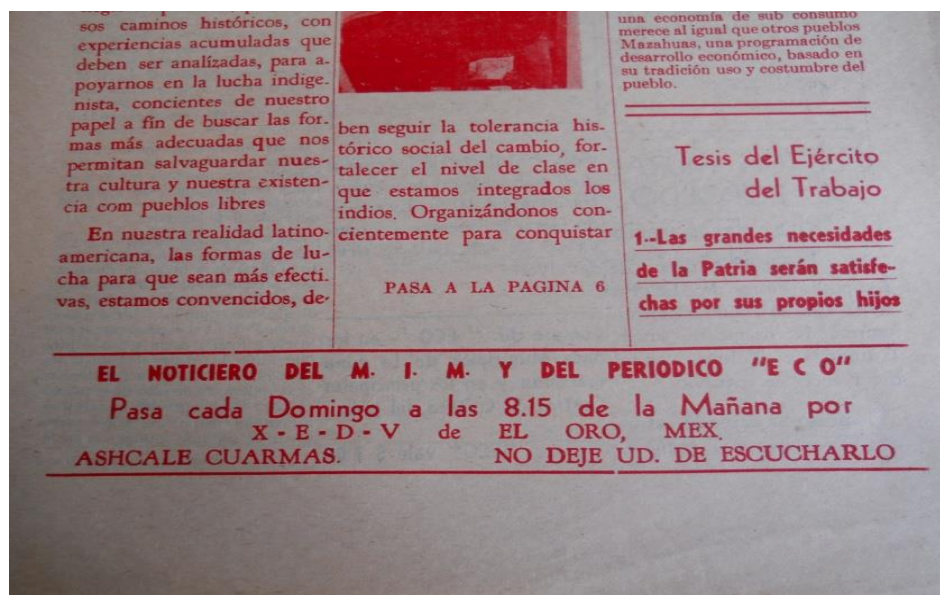


Foto 4. Cintillo del periódico ECO y la radiodifusora XEDV. APFGM.

ECO sirvió de canal de comunicación para el movimiento después del Primer Congreso Nacional Indígena, de 1974. De igual manera la radiodifusora XEDV de El Oro se anunciaba en el mismo periódico el noticiario del MIM, como puede apreciarse en la anterior foto.

Si este era el escenario mediático del movimiento a nivel regional, a nivel local, en la comunidad de SAH, el principal impacto de fue la reapertura de la escuela primaria; al mismo tiempo fue el detonante para que se originaran las gestiones de la energía eléctrica, pero quizá el impacto más evidente a nivel mediático se vio materializado en dos eventos de trascendencia para la vida cotidiana y educativa de SAH:

El incremento del consumo mediático¹⁴ y la instauración del nivel educativo de secundaria a través de la Telesecundaria.

En cuanto al consumo de programación de MMC se debió a que ahora sí se tenía energía en la propia comunidad, ya no era necesario cargar las baterías o

¹⁴ Este incremento pudo acreditarse a través de los testimonios de la generación mediática. Conviene puntualizar que dichos testimonios se consiguieron no sin cierto recelo por parte de los entrevistados, pues consideran que su ámbito doméstico es totalmente íntimo.

acumuladores de los carros para oír la radio o ver televisión, sino que era un servicio público:

Lo primero que compre fue la cama...porque si dormíamos en el piso, en la tierra, en el petate, ahí nos dormíamos...y luego la jui amueblando, no muy bien pero ahí más o menos...compre un radio...y una televisión...la compre aquí en Santa Ana Nichi...la fui pagando...hummm no recuerdo muy bien la fui pagando cada quince días...de a doscientos pesos...me costó como cuatro mil pesos algo así...creo que era Sony, de color...mediana...la compre y me la lleve a la casa...ya de la tele ya compre mi radio y ese si lo traje de la ciudad de México...es un minicomponente....eso fue en...tendrá como veinte años... Para la cocina compre mi estufa, mi licuadora, mi refri y pues así todo en pagos o fui sacando en pagos...si...y este...ya el radio ya no sirve, ya creo que dio lo que tenía que dar...orita no más tengo la pura tele...¹⁵

Si bien este consumo mediático ya se venía dando desde que los padres de esta segunda generación habían salido a trabajar a la ciudades, será a mediados de los años setenta cuando puede identificarse plenamente el tipo de programas que los entonces niños veían a través de la televisión, refieren series como: *El hombre nuclear*, *La mujer maravilla*, *El hombre biónico* y otras series de caricaturas; de la programación nacional refirieron *El chavo del ocho* y las noticias. Estamos hablando de mediados de los años 70, es decir todavía no había energía eléctrica en las casas, pero recuerdan que era en casa de Don Efrén Reyes, donde veían este tipo de series.

No había luz todavía pero, con Don Efrén y el hombre del monte con su acumulador veíamos esa televisioncita de blanco y negro y hasta luego ya nos pedía de un peso o cincuenta centavos para cargar el acumulador...eran acumuladores de carro...el hombre del monte se llamaba Benito Miranda....era del barrio de La Cerca, allá en el monte...¹⁶

¹⁵ J. Guadalupe Sánchez Reyes. Entrevista. Agosto 2012.

¹⁶ Idem

En cuanto a otros medios como la radio la llegada de la energía eléctrica significó también la posibilidad de socializar o *domesticar*¹⁷ esos medios, por ejemplo, el hecho de contar con un tocadiscos, hizo que las personas que lo tenían lo alquilaran para fiestas y más aún los buscaban como padrinos de sonido para ambientar las fiestas; así alquilaban no solamente el aparato, sino también los discos o *cassettes*.



Foto 5: Día de fiesta en comunidad mazahua. 1977. APFGM

De igual manera otros aspectos de la vida cotidiana también fueron cambiando; la comida diaria fue integrando otros sabores como las sopas de pasta, eventualmente el jamón, latería, refrescos, aguacate y algunas veces carne de pollo o de cerdo, según lo permitiera la economía y los ingresos que cada ocho días traían los hombres -quienes en su mayoría- trabajaban como albañiles o peones de la

¹⁷ Thomas Berker, *Domestication of Media and Technology*, (U.K., Mac Graw Hill), 2006, 27-33

construcción en la ciudad de México principalmente: “...aquí ni carnicerías había...Y ahora pus hacen comida, matan sus pollitos para comer... en aquellos tiempos ni pollos había, había en la casa pero pus casi no los mataban y ahorita hay pollería, carnicerías, en aquellos tiempos no había nada de eso ora sí que no se conocía nada de eso por acá”¹⁸

Conjuntamente allegaban también otro tipo de vestido, sobre todo zapatos y ropa regalada que traían de las ciudades. La siguiente imagen puede dar una idea de ese cambio en la vestimenta que puede apreciarse entre una generación y otra.



Foto 6 Padres e hijos de fiesta en comunidad mazahua. 1977. APFGM.

E... pus no puedo decir ropa normal, pero pus a lo mejor ya usaba yo un pans, ya usaba un pantalón de vestir si porque ya a mi no me tocó vestirme ora sí que de indito (José Trinidad Maya Miranda. Entrevista. Junio 2012).

Nosotras pues... yo recuerdo que yo tenía 10 años...ó 8 años que yo no ponía zapato, hasta cuando yo entré bien grande en la escuela, en la primaria yo ni zapato ponía y ese día que yo entré a la escuela porque una de mis

¹⁸ José Silvestre Reyes Garduño. Entrevista. Abril. 2012

hermanas ya no quiso estudiar, llegó a 2° de la primaria nomás después yo entré ya me mandaron a mi porque a cambio de que salió una... entonces en ese momento que yo... este que yo... entré me vinieron a comprar unos zapatos de hule... este de hule que en eso pues no sé... si es de eso que se utiliza... pero pus yo desde los 8 años 10 años yo no ponía zapato hasta en eso días que yo entré a la escuela, me compraron esos zapatos de hule si y de vestir pus una faldita que yo usaba este de lunes a viernes y lo usaba todo diario... diario... de lunes a viernes.¹⁹

Aunque con limitaciones esta generación refiere que a partir de la llegada de la energía eléctrica hubo un sentimiento de “progreso”, el simple hecho de contar con iluminación en las casas y poder tener algún medio de distracción significó mucho en la vida cotidiana de SAH. Sin duda el proceso estuvo también muy determinado por la migración y como ya se apuntó por las demandas del MIM: “...Yo que recuerdo que todos mis amigos tenían a sus papás trabajando en México. Todos empezaron a progresar...por medio del trabajo y como ya hubo luz empezaron a traer sus cositas también...porque antes aunque quisieras no había luz...”²⁰.

Esta segunda generación, como ya se dijo, llamada *la generación mediática*, hace referencia a un incremento de MMC y de algunas de las primeras marcas de televisores, grabadoras, radios y tocadiscos que tienen en mente son: *Sony, Panasonic, Zonda, LG, Sanyo*, etc.

5. LA TELESECUNDARIA EN SAH

El segundo evento que da cuenta del impacto que tuvo el MIM en la región fue la llegada de la Telesecundaria a la comunidad de SAH. En relación con otras comunidades indígenas mazahuas que contaban con ese nivel educativo desde la década de los sesenta, SAH se hallaba rezagada no solamente porque le habían cerrado la primaria por algunos años, sino porque distaban veinte años de diferencia entre las telesecundarias de comunidades vecinas y la que apenas arribó a la comunidad en 1985.

¹⁹ Marta García Guadarrama. Entrevista. Agosto 2012.

²⁰ J. Guadalupe Sánchez Reyes. Entrevista. Agosto 2012.

La llegada de la Telesecundaria despertó mucho interés en la comunidad no solamente porque significaba una posibilidad más de acceso a la educación, sino también porque la modalidad de la misma tenía en la televisión la mejor muestra de que ese MMC ofrecía algo más que simple diversión, como lo evidencian los siguientes testimonios:

Aprendí bastante...bastante sí...una clase era muy interesante porque yo verdá disque me gustaba estudiar...y pues fui un alumno aplicado...así que se dice aplicado... no fui desastroso...siempre me gustó estudiar...desgraciadamente por falta de recursos económicos no pude seguir...Era muy bonito...como no había mucha televisión, era muy importante ver las clases en la televisión y si algo no entendíamos en la televisión el maestro nos explicaba...sí me gustó tomar clases en la televisión....era como tener dos maestros...me gustó el español...siempre...siempre salía con mis dieces en ortografía...siempre me gusto español...un poco el inglés también... Me gustó la ortografía...yo tengo buena ortografía...²¹

El primer año llegó una tele de la Secretaría de Educación... ajá llegó... esa esa... tele y con esa fue con la que estuvimos trabajando, el siguiente año llegó otra pero se quedó con la se podría decir... con la otra generación que venía atrás, el otro grupo que venía atrás de nosotros...Y así sucesivamente o sea haga de cuenta que cada quien tenía su tele o sea no era una sola tele se podría decir para los 3 grupos sino que era para cada grupo, cada grupo tenía su tele²²

Pues ora sí que ya no me acuerdo si... si... este yo recuerdo que cuando hubo ora si por primera vez [televisión] yo escuchaba que iban a ver tele con uno de nuestro vecino yo decía ¿pues qué van a ver o qué? Y ya pues muchos me decían vamos a ver tele con nuestro vecino, está bonito lo que sale, le digo pues yo no tengo tiempo porque yo estudiaba en ese tiempo la telesecundaria, pues ora si que donde también vi tele pues era en la escuela, porque ahí estudiábamos por televisión...este

²¹ *Idem*

²² José Trinidad Maya Miranda. Entrevista. Junio 2012.

*pasaban primero las materias, después explicaba el maestro pero en la televisión pasaba en dibujo y... pues ya más o menos yo tenía idea ya cuando explicaba el maestro pues ya más o menos ya lo entendía. Sí...*²³

6. EL IMPACTO DE LOS MEDIOS EN LA COMUNIDAD YA ELECTRIFICADA

Después de contar con la energía eléctrica el signo de esta generación fue el consumo de programación mediática, no sin ciertos resquemores que el propio Julio Garduño ya denunciaba en el punto número 2 de las conclusiones del *Tercer Congreso Nacional de Pueblos Indígenas*:

- 2 Sobre la Cultura
- Los no indígenas se han hecho científicos estudiando nuestra ciencia, músicos tocando nuestra música artista interpretando nuestro arte, pero sigue siendo nuestra cultura un folklor o un motivo de explotación
- Esta situación debe modificarse, porque es en realidad y no solamente argumentos de políticos, que la esencia de México está en nosotros. Por ello decimos a los no indígenas que es necesario y urgente modificar sus políticas sobre nuestras culturas, para que seamos respetados, reconocidos y no agredidos culturalmente.
- Tenemos que empezar por algo: los nombres de las cervecerías no deben tener los nombres de nuestros Emperadores; que se supriman los personajes del cine, teatro, radio y televisión que sólo signifiquen una burla, una denigración del indígena; que las estatuas olvidadas de norte del D.F. de nuestro Emperador Ahuizotl y Acatl, sean trasladadas con todos los honores a comunidades de habla náhuatl²⁴

México estaba inmerso en movimientos sociales, que buscaban una mayor participación democrática; a nivel nacional para mediados de la década de los 70 varios eventos históricos tuvieron lugar: la creación de nuevos partidos políticos, las

²³ Marta García Guadarrama. Entrevista. Agosto 2012.

²⁴ Julio Garduño Cervantes, *El final del silencio, Documentos*, (México, Premia Editora y Ediciones del Centro Cultural Mazahua) 1983, 55-68.

luchas feministas, el movimiento de los electricistas, de los maestros y todo ello repercutió en la organización de los pueblos indígenas quienes también demandaban su lugar en el escenario social nacional.

El MIM y todos los pueblos que habían participado en los tres Congresos Nacionales de Pueblos Indígenas, coincidían en los documentos que presentan como conclusiones a los trabajos: la necesidad de atender la educación, la cultura, la salud, la economía y productividad de las regiones indígenas, y desde luego dieron un lugar preponderante a la electrificación y comunicaciones en sus comunidades. Las siguientes citas son un resumen de los puntos más destacados de las conclusiones al Primer Congreso Nacional de Pueblos Indígenas y se seleccionaron los relacionados al tópico de interés de este trabajo:

Conclusiones del Primer Congreso Nacional de Pueblos Indígenas
Educación

VII. Pedimos de usted, señor Presidente, tenga a bien formular un Decreto Presidencial en donde se declare idiomas oficiales las lenguas indígenas que existen en nuestro país, ya que hasta ahora han sido menospreciadas, considerándolas sin valor alguno y que no cumplen con una función social como vehículos o instrumentos de comunicación...

X. Tomando muy en cuenta que este año ha sido declarado “AÑO INTERNACIONAL DE LA MUJER”, cuya participación se requiere en todos los órdenes de la vida, pedimos que se incremente el número de internados y centro de capacitación para la mujer indígena

XII. Pedimos que se atienda urgentemente la reapertura de escuelas clausuradas en algunas regiones indígenas y la creación de servicios educativos en comunidades que no han sido atendidas hasta ahora; para ello se hace indispensable incrementar el número de plazas para Promotores Culturales y Maestros Bilingües

XVI. Consideramos que es de suma importancia el conocimiento de la cultura indígena para todos los mexicanos, suplicamos a usted, señor Presidente, se realice un convenio con la Secretaria de Comunicaciones para que las radiodifusoras y Televisores

[Antecedente de Televisa], difundan programas sobre la cultura indígena²⁵

Como puede apreciarse estas peticiones son incorporadas en las conclusiones de los siguientes dos congresos: comunidad e identidad, energía eléctrica, MMC y TICS formaron parte de las demandas expresadas por el MIM.

En las conclusiones del Segundo Congreso se incluyó además un punto específico sobre la electrificación:

Electrificación: Como una condición indispensable para el desarrollo de nuestras comunidades, hemos considerado la energía eléctrica, pues sin este servicio se obstaculiza seriamente nuestro progreso y desarrollo. De ahí que se ha hecho una serie de promociones con la finalidad de extender las líneas de energía eléctrica a ejidos y comunidades, tanto para el alumbrado público como de las casas y también para el servicio de pozos, molinos de nixtamal y de aparatos eléctricos...Hemos estudiado en esta materia que los convenios con la Comisión Federal de Electricidad no signifiquen grandes gasto para nuestra pobre economía. En la realización de estas obras, siempre está dispuesta nuestra cooperación de mano de obra y queremos, además, que cuando llegue la electricidad, sea para nuestro beneficio y no para unos cuantos, llamados pequeños propietarios Y que los permisionarios para los molinos se den a la comunidad y no a uno sola persona.²⁶

Finalmente en el Tercer Congreso Nacional de Pueblos Indígenas, demandó en sus conclusiones la necesidad de reconocer a México como una nación pluricultural y la implementación de vías de comunicación como factor de desarrollo:

3. Sobre la comunicación

Los medios de comunicación deben servir para transmitir los valores culturales de los pueblos indígenas, deben de expresar el carácter del país pluricultural y pluriétnico que somos, no un medio para la denigración y

²⁵ Julio Garduño, *Op Cit*, 22-23

²⁶ Op cit., 41-42

*enajenación. En cuanto no modifiquen su función consumista y enajenante serán los responsables históricos de mañana*²⁷

De 1930 cuando fue fundada la comunidad a 1975 en que surge el MIM, habían pasado ya cuarenta y cinco años de oscuridad cotidiana y tecnológica. Todavía transcurrirían siete años más para que, en 1982, llegara esta energía y posteriormente, como ya se dijo, la Telesecundaria, en 1985.

Después del MIM y en menos de una década la energía eléctrica y la Telesecundaria fueron los dos eventos que cambiaron la dinámica diaria de SAH en lo particular, y de la región mazahua en general. Así de relevante fue el impacto de este movimiento.

Nuevos medios y caminos de comunicación economizaron tiempo y sumaron esfuerzos para allegar a la comunidad recursos y tecnologías que en su momento eran las de vanguardia: televisión educativa vía satélite, aparatos de marcas transnacionales, contenidos, información y mensajes que sin duda hicieron que los mazahuas de SAH conocieran e incorporaran otras formas de vestir, divertirse, comer, etc.

La comunidad aislada, oscura y parcialmente incomunicada, pasó a ser -en los ochenta- una comunidad indígena mediática e integrada globalmente a través de la Telesecundaria.

El MSM, como se vio, fue fundamental para la mejora de ciertas condiciones de vida y sin duda impactó y catalizó el arribó de medios y vías de comunicación.

²⁷ Julio Garduño, *Op Cit*, 55-56.

Bibliografía

- Berker, Thomas. 2006. *Domestication of Media and Technology*, U.K., Mac Graw Hill,
- García, Bernardo. 1993. Cincuenta años de historia en México. Volúmen 1. Los poblados de hacienda: personajes olvidados en la historia del México rural. Toluca. Colegio Mexiquense
- Guarduño, Julio. 2006. Nuestro Padre Jesús. Fiesta Patronal del San Felipe del Progreso. México, Ayuntamiento de San Felipe del Progreso.
- _____. 2005a. Ventana a mi comunidad. El pueblo mazahua. México, SEP.
- _____. 1999b. Monografía Municipal. Temascalcingo. México, Instituto Mexiquense de Cultura.
- _____. 1993c. El movimiento indígena en el Estado de México, en: Movimientos indígenas contemporáneos. México. UNAM- INI.
- _____. 1983d. El final del silencio, Documentos. México. Premia Editora y Ediciones del Centro Cultural Mazahua.
- _____. 1983e. Monografía Municipal. Temascalcingo. Región V. México. Gobierno del Estado de México.
- _____. 1982f. Himno del movimiento indígena mazahua. México. Secretaría de Educación Pública.
- Guadarrama, Fausto, comp. 1999. Amanecer. Antología de poesía mazahua contemporánea. México, CONACULTA.
- Cruz López, Francisco. Representación de la cultura mazahua a través del arte de Julio Guarduño Cervantes. (Tesis de licenciatura, Universidad Intercultural del Estado de México, 2008), 55-62.
- Ruiz Castro, Mónica. El camino de los *Xitas*: del río grande a la lluvia prometida (Tesis de licenciatura, UNAM, 2010), 75-82.

Hemerografía:

- Aceves Lozano “Un enfoque metodológico de las historias de vida”, Propositiones 29. Marzo 1999: CIESAS-México
- Fox, Vicente (2001-2006), *Plan Nacional de Desarrollo. 2001-2006. Plan nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas*. México. Presidencia de la República.
- González Ortiz, Felipe. La organización social de los mazahuas del Estado de México. *Ciencia Ergo Sum*, Volumen 8, número uno, marzo-junio (2001): 19-29.
- Korsbaek, Leif. El sistema de cargos en San Antonio de las Huertas como instancia integradora de la vida social, coord., *Ciencia Ergo Sum*, Volumen 5 no. 3 noviembre (1998 febrero 1999): 261-270.

Entrevistas. Trabajo de campo

- *Rapport* octubre-diciembre de 2010. (Se realizaron 2 visitas por mes para establecer contacto con el delegado y la comunidad en general)
- Inicio de entrevistas en la comunidad: febrero de 2011
- Término de entrevistas: noviembre de 2012.
- Visitas a la comunidad para entrevistas en las siguientes fechas: (d/m/a)

03102010 30102010, 12112010, 29112010, 08122010, 17122010.

18012011, 26022011, 26032011 26042011, 30042011, 14052011, 26052011, 28052011, 21082011, 23112011, 14112011. 15012012, 10022012, 28022012, 1042012, 220412 03052012, 16062012, 22062012, 18082012, 01092012, 24092012, 27102012, , 10112012, 22112012 Y 060213.

Siglas

CCM (Centro Ceremonial Mazahua)
DEEM (Dirección de Electrificación del Estado de México)
MIM (Movimiento Indígena Mazahua)
MLC (Medios locales de comunicación)
MMC (Medios Masivos de Comunicación)
MSFP (Municipio de San Felipe del Progreso)
MSM (Movimiento Social Mazahua)
SFP (San Felipe del Progreso)